

GORMAN-RUPP  
EUROPÄISCHE PRODUKTE

INDUSTRIEANWENDUNGEN

BAU / VERMIETUNG

PETROCHEMIKALIEN

LANDWIRTSCHAFT

GEMEINDEN AB-WASSER

BERGBAU



# EUROPÄISCHES UNTERNEHMENSPROFIL

Gorman-Rupp-Pumpen  
Flüssigkeiten rund um die Welt  
bewegen

**GOR**<sup>®</sup>  
GORMAN-RUPP  
**PUMPS**  
*The Pump People*

**APS**  
*Hüter fließender Güter!*

# QUALITÄTSPUMPEN BEREITSTELLEN AUSRÜSTUNG SEIT ÜBER 80 JAHREN



## Eine Geschichte des LöSENS; Internationale Herausforderungen

1933 entwickelte Gorman-Rupp seine erste selbstansaugende Kreiselpumpe, um den Kunden eine langlebige, zuverlässige Pumpe zu bieten, die in einer anspruchsvollen Umgebung eingesetzt werden konnte. Seitdem arbeiten wir eng mit unseren Kunden auf der ganzen Welt zusammen, um ihre Anforderungen an die Handhabung von Feststoffen und den Transfer sauberer Flüssigkeiten zu erfüllen. Mit über einer Million installierten Pumpen und Pumpstationen von Gorman-Rupp, haben wir die Erfahrung, die Pumpenanforderungen zu verstehen. Unser weltweites Händlernetz verfügt über erfahrene Branchenexperten, die uns aus erster Hand über Ihre dringendsten Herausforderungen informieren. Gorman-Rupp Europe, Teil der Gorman-Rupp Group, ist für die Betreuung unserer europäischen Kunden verantwortlich. Wir helfen Ihnen, Ihre Herausforderungen zu meistern und das Beste aus Ihren begrenzten Ressourcen zu machen, indem wir unsere Pumpen und Stationen so konzipieren, dass sie jahrzehntelang störungsfreie Leistung erbringen. Wenn Sie sich für Gorman-Rupp für Ihre Pumpenanwendungen entscheiden, erleben Sie einige der niedrigsten Lebenszykluskosten in der Branche und profitieren von minimalen Betriebsunterbrechungen.

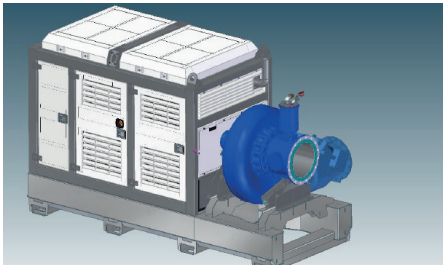


## Hochmoderne Ausrüstung gebaut in hochmodernen Einrichtungen

Als einer von Europas führenden Anbietern von selbstansaugenden Pumpen und Pumpsystemen bietet Gorman-Rupp Zugang zu einer großen Auswahl an Pumpen höchster Qualität, die heute auf dem Markt erhältlich sind. In unserem Werk in Waardenburg (Niederlande) unterhalten wir moderne Konstruktions-, Fertigungs-, Prüf- und Lagereinrichtungen. Unsere erfahrenen Ingenieure nutzen die neuesten Technologien und Innovationen, um unsere Produkte kundenspezifisch zu entwerfen, herzustellen und zu montieren. Wir führen strenge Tests unter den tatsächlichen Betriebsbedingungen unserer Kunden in unserer Testeinrichtung durch, um innovative Produkte von höchster Qualität zu garantieren, die bereit sind, Ihre härtesten Aufgaben zu bewältigen. Um sicherzustellen, dass Sie die richtige Ausrüstung für Ihre Anforderungen erhalten, arbeitet Gorman-Rupp mit einem europäischen Vertriebsnetz zusammen und bietet ihnen die besten und umfassendsten Schulungen. Gorman-Rupp Vertriebspartner arbeiten Hand in Hand mit Ihnen, um Geräte zu empfehlen, anzupassen und zu spezifizieren. Und sie sind immer verfügbar, falls Sie jemals Serviceunterstützung benötigen.

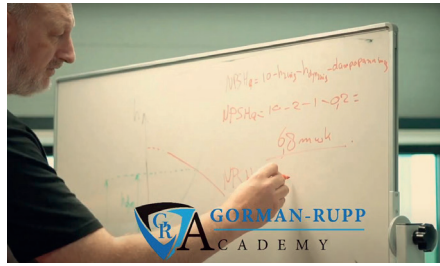
Gorman-Rupp Europe B.V. ist eine Tochtergesellschaft von Gorman-Rupp Pumps USA und verantwortlich für die Europäische Markt.

# DAS VERSPRECHEN AN UNSERE EUROPÄISCHEN KUNDEN



## Anwendungs- und Engineering-Support

Unser Engineering-Team hilft unseren Kunden bei der Auswahl und Bereitstellung der optimalen Lösungen für ihre Pumpenanforderungen. Ob es um Hilfestellung zu einer bestimmten Anwendung, das Design einer kundenspezifischen Lösung oder jede andere technische Anforderung geht. Unsere Ingenieure sind für Sie da.



## Gorman-Rupp-Akademie

In unseren hauseigenen Schulungseinrichtungen bieten wir unseren Kunden eine fundierte Aus- und Weiterbildung. Diese Schulungen reichen von allgemeinem Pumpenwissen, Service und Fehlerbehebung bis hin zu Anwendungsschulungen und kundenspezifischer Schulung.



## Instandhaltung und Reparatur

Unsere erfahrenen Mechaniker helfen unseren Kunden, ihre Pumpen auf Höchstleistung zu halten. Unser umfangreiches Netzwerk europäischer Händler unterstützt unseren internationalen Service mit dem gleichen Originalservice und den gleichen Ersatzteilen.



## Montage

In unserem europäischen Werk in den Niederlanden baut Gorman-Rupp alle elektrisch und motorgetriebenen Pumpensätze entweder nach Standard- oder Kundenspezifikation. Nach der Montage wird jeder Pumpensatz strengen Tests und einem Qualitätskontrollverfahren unterzogen, um ein qualitativ hochwertiges Produkt zu gewährleisten, das den Namen Gorman-Rupp verdient.



## Lager und Logistik

In unserem European Distribution Center (EDC) in den Niederlanden Gorman-Rupp bevorratet eine große Menge an Pumpen und Ersatzteilen, um eine optimale Verfügbarkeit zu gewährleisten. Mit täglichen Lieferungen in ganz Europa können Sie sich auf unsere Dienstleistungen verlassen und das Risiko von Ausfallzeiten minimieren.



## Wo Blau auf Grün trifft

Unter dem Label „Where Blue Meets Green“ entwickeln wir neue Produkte und Dienstleistungen, um nicht nur unseren eigenen CO<sub>2</sub>-Fußabdruck zu reduzieren, sondern auch unseren Kunden bei ihrem Streben nach einer nachhaltigeren Zukunft zu helfen.

# DIE MÄRKTE, DIE WIR BEDIENEN



## Industrie

Industriepumpen von Gorman-Rupp fördern alles von Feststoffen und ätzenden Stoffen bis hin zu sauberen Flüssigkeiten, von Stahlwerken, Papierfabriken, Kraftwerken, Fischmehlfabriken, Weingütern, Gerbereien, Automobil- und Lebensmittelabriken und Hunderten von anderen Anwendungen. Wenn es eine Flüssigkeit zu bewegen gibt, kann Gorman-Rupp damit umgehen.



## Bau / Vermietung

Gorman-Rupp ist der weltweit führende Hersteller von Pumpen für die Bauindustrie. Wir haben über 1500 Modelle, darunter selbstansaugende Kreiselpumpen, ansaugunterstützte, Standard Kreiselpumpen, Selbstansaugende Kreiselpumpen mit horizontaler Ansaugung und Membranpumpen. Unsere einfachen Pumpendesigns mit wenigen beweglichen Teilen minimieren den Bedarf an Reparatur oder Wartung, und die routinemäßige Wartung vor Ort kann mit herkömmlichen Handwerkzeugen durchgeführt werden.



## Erdöl / Treibstoffe / Petrochemikalien

Gorman-Rupp fertigt eine vollständige Reihe von Pumpen, die speziell für das Pumpen von sauberen, nicht scheuernden Erdölprodukten entwickelt wurden. Mit Pumpen von Gorman-Rupp können Schüttgutanlagen, Tanklager, Lastkähne, Kesselwagen oder Lastwagen, Flugzeugtreibstoffe, Benzin, Heizöl, Petrochemikalien und Hunderte anderer erdölbasierter Produkte sicher und effizient gehandhabt werden. Darüber hinaus betanken unsere selbstansaugenden Nebenantriebe Flugzeuge auf Flughäfen in der ganzen Welt.



## Landwirtschaft

Gorman-Rupp stellt seit den frühen 1930er Jahren Bewässerungspumpen her. Unsere Erfahrung im Bau von Landwirtschaftspumpen hat es uns ermöglicht, eine Reihe von Pumpenausrüstungen zu entwickeln, die zu einem Standard für die Industrie geworden sind. Wir bieten eine vollständige Auswahl von Modellen für tierische Abfälle und Grubenbewegungen, Bewässerung, Flüssigdünger sowie grundlegende Versorgungs- und Entwässerungsanwendungen.



## Gemeinden

Gorman-Rupp setzt den Industriestandard für Pumpsysteme, einschließlich Pumpen, Motoren und Steuerungen. Unsere feststofffördernden und selbstansaugenden Pumpen bieten maximale Zuverlässigkeit und Wartungsfreundlichkeit. Unser Bekenntnis zur „Gesamtsystemverantwortung“ bedeutet, dass Sie nur einen Anruf tätigen müssen, wenn Sie ein Problem mit Ihrem System haben – von Pumpen und Steuerungen bis hin zu den Lichtern und Lüftern in unseren Gehäusen. Wir bieten einfach die besten Abwasserbehandlungslösungen der Branche.



## Bergbau

Gorman-Rupp bietet Hunderte von selbstansaugenden Kreiselpumpen-, ansaugunterstützte, standardmäßige Kreiselpumpen-, Kreiselpumpen- und Membranpumpenmodelle mit horizontaler Ansaugung für die Förderung von allem, von klarem Wasser bis hin zu korrosiven / abrasiven Feststoffen in oberirdischen Bergbauanwendungen.



## UNSERE EUROPÄISCHE PRODUKTLINE UMFASST:

### Selbstansaugende Kreiselpumpen

Gorman-Rupp selbstansaugende Kreiselpumpen sind einfach zu installieren und zu warten. Da sie selbstansaugend sind, können sie hoch und trocken auf Bodenhöhe montiert werden, wobei sich nur die Saugleitung in der Flüssigkeit befindet. Wenn Service oder Wartung erforderlich ist, kann dies schnell und einfach erledigt werden. Es müssen keine langen Antriebswellen installiert und ausgerichtet werden. Und es ist nie erforderlich, dass Servicepersonal den Sumpf betritt. Die Pumpen sind als Basiseinheiten zum Anschluss an Ihre Stromquelle erhältlich oder können flexibel gekoppelt, keilriemengetrieben oder motormontiert sein.

Standard- und Selbstansaugende Kreiselpumpen. Gorman-Rupp bietet hunderte Modelle hochvolumiger Hochdruck-Kreiselpumpen an. Diese hocheffizienten Pumpen haben nur wenige bewegliche Teile, sodass Wartung und Service minimal sind.

### Selbstansaugende Pumpen

Selbstansaugende Pumpen von Gorman-Rupp sind die perfekte Lösung für Anwendungen, bei denen intermittierender Durchfluss ein Problem darstellen kann. Diese Pumpen verfügen über unser positives Ansaugsystem, das es den Pumpen ermöglicht, kontinuierlich trocken zu laufen, ohne Schäden zu verursachen. Das Ansaugsystem eliminiert praktisch Leckagen, reduziert Umweltbedenken und verleiht die einzigartige Fähigkeit, unter Wasser zu arbeiten überschwemmte Saugstufenbedingungen.

### Zapfwellenpumpen

Selbstansaugende Kreisel-Tankpumpen sind ideal für den Umgang mit Flugzeugkraftstoffen, Heizöl, Benzin und anderen Erdölderivaten. Diese Pumpen haben keine Rückschlagventile, was eine bessere Saugleistung beim Umgang mit Lösungsmitteln, Mineralölprodukten und ähnlichen Flüssigkeiten bietet.

### ReliaSource® Pumpenpakete

Gorman-Rupp entwickelt ein komplettes Sortiment kompletter oberirdische Pumpstationen, die zu 100 % Gorman-Rupp Pumpen sind, kundenspezifisch entwickelt und hergestellt. Alle Pumpenpakete von Gorman-Rupp umfassen eine umfangreiche Auswahl an Pumpen, Motoren, Steuerungen, Ventilen und Zubehör und können in langlebigen Glasfasergehäusen untergebracht werden. Die Stationen sind vorgetestet und einsatzbereit zum sofortigen Anschluss an Strom und Rohrleitungen. Und jedes ReliaSource®-Pumpenpaket wird durch eine branchenführende Garantie von fünf Jahren abgesichert.

### Zahnradpumpen

Verdränger-Zahnradpumpen von Gorman-Rupp sind vielseitig genug, um eine Vielzahl von Pumpenanwendungen, Flüssigkeiten, Viskositäten und Temperaturen zu bewältigen. Sie sind in einer Vielzahl von Antriebsanordnungen erhältlich, einschließlich Motorblock, Flex-Kupplung, Untersetzungsgetriebe und Keilriemenantrieb.

# GORMAN-RUPP PUMPEN: DIE LANGLEBIGSTEN PUMPEN DER BRANCHE

## Selbstansaugende Kreiselpum-



### Ultra V Series®

Größe: 80 mm (3") to 150 mm (6")  
Max. Kapazität: 431 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 51.2 m (168')  
Max Feststoffe: 76.2 mm (3 Zoll)



### Ultra V Series® mit UltraMate®

Größe: 80 mm (3") to 150 mm (6")  
Max Kapazität: 341 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 99.1 m (325')  
Max Feststoffe: 76.2 mm (3 Zoll)



### T Series® und Super T Series®

Größe: 50 mm (2") to 250 mm (10")  
Max Kapazität: 772 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 39.6 m (130')  
Max Feststoffe: 76.2 mm (3 Zoll)  
2" nur in der T-Serie verfügbar



### 80 Series®

Größe: 32 mm (1.25") to 250 mm (10")  
Max Kapazität: 636 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 62.5 m (205')  
Max Feststoffe: 63.5 mm (2.5 Zoll)



### Super U Series®

Größe: 80 mm (3") to 150 mm (6")  
Max Kapazität: 341 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 63.1 m (207')  
Max Feststoffe: 31.8 mm (1.25 Zoll)



### O Series®

Größe: 50 mm (2") to 150 mm (6")  
Max Kapazität: 307 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 121.9 m (400')  
Max Feststoffe: 15.2 mm (0.6 Zoll)



### 10 Series®

Größe: 38 mm (1.5") to 300 mm (12")  
Max Kapazität: 1522 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 39.6 m (130')  
Max Feststoffe: 76.2 mm (3 Zoll)



### S-line series® Silent Pumpe

Größe: 50 mm (2") to 250 mm (10")  
Max Kapazität: 1000 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 64m (140')  
Max Feststoffe: 76.2 mm (3 Zoll)



### Serien PA, PAH, PAV und VPA

Größe: 76 mm (3") to 400 mm (16")  
Max Kapazität: 3000 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 140 m  
Max Feststoffe: 76.2 mm (3 Zoll)



### Roto-Prime®

Größe: 75 mm x 50 mm to 150 mm x 125 mm  
(3" x 2" to 6" x 5")  
Max Kapazität: 329 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 118.9 m (390')

## Standard-Kreiselpumpen



### 50 & 60 Series

Größe: 50 mm (2") to 300 mm (12")  
Max Kapazität: 1544 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 152.4 m (500')  
Max Feststoffe: 76.2 mm (3 Zoll)



### VG- und VGH-Serie

Größe: 30 mm (1.25") to 200 mm (8")  
Max Kapazität: 1181 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 152.4 m (500')  
Max Feststoffe: 35.1 mm (1.38 Zoll)

## Standardkreiselpumpen mit horizontaler Ansaugung



### 6500 Series<sup>TM</sup>

Größe: 75 mm (3") to 400 mm (16")  
Max Kapazität: 3407 m<sup>3</sup>/h  
Max Förderhöhe: 161.5 m (530')  
Max Feststoffe: 101.6 mm (4")

# VON MIT FESTSTOFFEN BESETZTEN FLÜSSIGKEITEN BIS ZU SAUBEREM WASSER, GORMAN-RUPP-GERÄTE HALTEN FLÜSSIGKEITEN IN BEWEGUNG

## Zahnradpumpen



**GMS Serie** Mittlere Beanspruchung

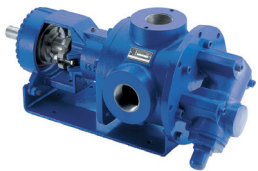
Größe: 25 mm (1") to 150 mm (6")

Max Kapazität: : 136 m<sup>3</sup>/h

Max Druck: 10.3 bar (150 PSI)

Max Viskosität: 54000 cSt (250000 SSU)

Temperaturbereich: -51° C (-60° F) to 232° C (450° F)



**GHS Series** Schwere Ausführung

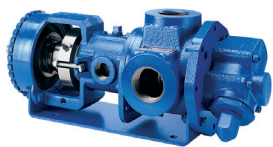
Größe: 25 mm (1") to 150 mm (6")

Max Kapazität: 136 m<sup>3</sup>/h

Max Druck: 20.7 bar (300 PSI)

Max Viskosität: 440000 cSt (2000000 SSU)

Temperaturbereich: -51° C (-60° F) to 357° C (675° F)



**GHA Series** Extreme Duty / Abrasive

Größe: 40 mm (1.5") to 100 mm (4")

Max Kapazität: 74 m<sup>3</sup>/h

Max Druck: 13.8 bar (200 PSI)

Max Viskosität: 54000 cSt (250000 SSU)

Temperaturbereich: -51° C (-60° F) to 260° C (500° F)

## ReliaSource® Pumpenpakete



**ReliaSource® Base Mounted Pump Package**

Größe: 50 mm (2") to 300 mm (12")

Max Kapazität: 772 m<sup>3</sup>/h

Max Förderhöhe: 97.5 m (320')

## OTS Motor- und elektrisch angetriebene Versorgungspumpen



**Schwerlastabwasser**

Größe: 50 mm (2") and 80 mm (3")

Max Kapazität: 90 m<sup>3</sup>/h

Max Förderhöhe: 64 m (140')

Max Feststoffe: 19 mm (3/4")



**Membran**

Größe: 50 mm (2") and 80 mm (3")

Max Kapazität: 20 m<sup>3</sup>/h

Max Förderhöhe: 7,5 m (140')

Max Feststoffe: 41 mm (1.60")

## BRANCHENFÜHREND IN NACHHALTIGKEIT

Nachhaltigkeit spielt in der Strategie von Gorman-Rupp eine immer wichtigere Rolle. Wir entwickeln immer mehr Produkte und Dienstleistungen, die nicht nur unsere Umweltauswirkungen verringern, sondern auch unseren Kunden helfen, ihre Nachhaltigkeitsstrategie zu beschleunigen. Wir nennen das „Where Blue Meets Green“, und dahinter steckt ein bestimmter Gedanke. Blau ist die Farbe von Gorman-Rupp. Indem wir dies erwähnen, zeigen wir, dass wir uns um unser Erbe kümmern, und der Kunde kann sich weiterhin darauf verlassen, was er in Bezug auf Support, Qualität und Service von uns erwarten kann. Grün spricht für sich und mit der Erwähnung von „Treffen“ zeigen wir, dass wir die Entwicklungen annehmen. Wir sind noch nicht am Ziel, aber ein guter Anfang ist gemacht.

WHERE BLUE  MEETS GREEN

# SUPPORT UND SERVICE IN GANZ EUROPA.



Gorman-Rupp ist einer der führenden Hersteller von Pumpen. Mit mehr als 3.000 Modellen verfügen wir über eine der weltweit größten Auswahl an Produkten zur Handhabung von Flüssigkeiten. Seit 1933 stellen wir Pumpen und Pumpsysteme her, und viele der von Gorman-Rupp eingeführten Innovationen sind zu Industriestandards geworden.

Mit mehr als 1,7 Millionen weltweit installierten Pumpen verfügen wir über die Erfahrung, die Anforderungen unserer Kunden genau zu verstehen, und sind in der Lage, vollständig auf ihre Bedürfnisse einzugehen.

Gorman-Rupp Europe ist eines unserer vier regionalen Produktions- und Lagerzentren und hat eine einzigartige Lage, um Ihre regionalen und lokalen Anforderungen zu erfüllen. Unsere Produktlinie für Europa umfasst selbstansaugende Zentrifugal-, Standard-Zentrifugal-, ansaugunterstützte, Rotationszahnrad- und Membranpumpen.

Unsere Pumpen werden durch branchenführende Garantien abgesichert – bis zu 5 Jahre für viele unserer Pumpenmodelle, schnellen und effizienten Ersatzservice und durch den umfassenden lokalen und regionalen Support, der allen unseren Kunden zur Verfügung steht.

- ★ Europäische Zentrale
- Gorman-Rupp Belgien
- Vertriebspartner in Europa



APS Industrie-Technik GmbH  
Bergstraße 8  
30539 Hannover  
Info@APS-IndustrieTechnik.de  
Tel:+49 511 54 22 44 9-0  
www.aps-industrietechnik.de



EUROPE

**APS**

Hüter fließender Güter!

*The Pump People®*